

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 27. veebruaril 2015 – Sprengen/Pakweg Douane BV versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-97/15)

(2015/C 171/19)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Sprengen/Pakweg Douane BV

Vastustaja: Staatssecretaris van Financiën

Eelotsuse küsimused

1. Kas KNi grupi 84 märkuse 5C viimast lõiku – võttes vajaduse korral arvesse Information Technology Agreement'i (infotehnoloogiatoodetega kauplemise leping) A ja B lisa – tuleb tõlgendada nii, et sellised seadmed nagu käesolevas otsuses kirjeldatud multimeediamängijad tuleb „kõvakettaseadmetena” klassifitseerida KNi alamrubriiki 8471 70 50, kuigi neil on tunnused ja omadused, mis võimaldavad neil kõvakettale salvestatud multimeediafaile pärast nende muundamist analoogsignaalideks taasesitada telerikuvaril või videomonitoril?
2. Kas juhul, kui esimesele küsimusele vastatakse eitavalt, tuleb KNi rubriiki 8521 tõlgendada nii, et sellised seadmed nagu multimeediamängijad klassifitseeritakse sellesse rubriiki isegi siis, kui videosignaalide taasesitusfunktsioon ei ole nende ainuke funktsioon, kuid on nende põhifunktsioon?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Hispaania) 27. veebruaril 2015 – María Begoña Espadas Recio versus Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE)

(Kohtuasi C-98/15)

(2015/C 171/20)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hageja: María Begoña Espadas Recio

Kostja: Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE)

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Kohtu 10. juuni 2010. aasta otsusest kohtuasjas C-395/08: Bruno-Pettini tuleneva lähenemisviisi alusel tuleb direktiivile 97/81/EÜ⁽¹⁾ (osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta) lisatud raamkokkuleppe tähtjalise töö kohta klauslit 4 tõlgendada nii, et see on kohaldatav sellise sissemakselise töötushüvitise suhtes, nagu on ette nähtud Hispaania sotsiaalkindlustuse üldseaduse artiklis 210, mida rahastatakse ainuüksi töötaja ja tema tööandjate tehtud sissemaksetest ja mida makstakse töötushüvitisele õigust andva olukorra tekkimisele eelneva kuue aasta jooksul töötatud selliste päevade arvu alusel, mille eest tehti sissemaksid?

2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav: kas Euroopa Kohtu 10. juuni 2010. aasta otsusest Bruno-Pettini tuleneva lähenemisviisi alusel tuleb direktiivile 97/81/EÜ (osalist tööaega käsitleva raamkokkuleppe kohta) lisatud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klauslit 4 tõlgendada nii, et sellega on vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, mis sarnaselt kuningaga 2. aprilli 1985. aasta dekreediga nr 625/85 (töötushüvitiste määrus) artikli 3 lõikega 4, millele viitab sotsiaalkindlustuse üldseaduse 7. täiendava sätte lõike 1 punkt 4, välistab „vertikaalse” osalise tööajaga töötamise korral (töötatakse ainult kolm päeva nädalas) töötushüvitise maksmise päevade arvu arvutamisel selliste päevade arvesse võtmise, mil ei töötatud, vaatamata sellele, et selliste päevade eest tehti sissemaksid, kusjuures selle tulemusel määratakse vastav hüvitis lühemaks perioodiks?
3. Kas direktiivi 79/7⁽²⁾ artiklis 4 kehtestatud keeldu diskrimineerida soo alusel otseselt ja kaudselt tuleb tõlgendada nii, et see keelab või sellega on vastuolus selline siseriiklik õigusnorm, mis sarnaselt kuningaga 2. aprilli 1985. aasta dekreediga nr 625/85 (töötushüvitiste määrus) artikli 3 lõikega 4 välistab „vertikaalse” osalise tööajaga töötamise korral (töötatakse ainult kolm päeva nädalas) päevade, mil ei töötatud, arvesse võtmise päevadena, mille eest tehti sissemaksid, kusjuures selle tulemusel määratakse töötushüvitis lühemaks perioodiks?

⁽¹⁾ EÜT L 14, lk 9; ELT eriväljaanne 05/03, lk 267.

⁽²⁾ Nõukogu 19. detsembri 1978. aasta direktiiv 79/7/EMÜ meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte järkjärgulise rakendamise kohta sotsiaalkindlustuse valdkonnas (EÜT L 6, lk 24; ELT eriväljaanne 05/01, lk 215).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo (Sala de lo Civil) (Hispaania) 27. veebruaril 2015 – Christian Liffers versus Producciones Mandarin, S.L. y Gestevisión Telecinco, S.A.

(Kohtuasi C-99/15)

(2015/C 171/21)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo (Sala de lo Civil)

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Christian Liffers

Vastustajad: Producciones Mandarin, S.L. y Gestevisión Telecinco, S.A.

Eelotsuse küsimus

Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/48/EÜ⁽¹⁾ intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta artikli 13 lõiget 1 on võimalik tõlgendada nii, et intellektuaalomandi rikkumise tõttu kahju kannatanud isik, kes nõuab hüvitist varalise kahju eest autoritasude või honoraride summa alusel, mis ta oleks võinud saada, kui rikkuja oleks taotlenud kõnealuse intellektuaalomandi kasutamiseks autoriõigusi, ei saa lisaks nõuda tekitatud mittevaralise kahju hüvitamist?

⁽¹⁾ ELT L 157, lk 45.